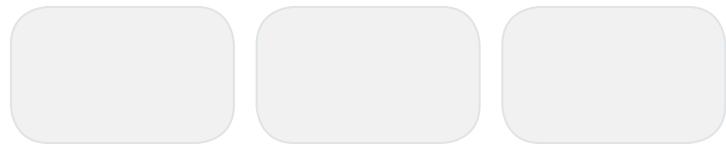


ИЗМЕРЕНИЕ ТЕПЛА



LQM-III-FAUN

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ВЫЧИСЛИТЕЛЬ
ПОСЛЕДНЕГО ПОКОЛЕНИЯ
ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ ТЕПЛА И ХОЛОДА



APATOR

НОВИНКА



Новейший вычислитель для измерения тепла и холода



Экстремальная совместимость Быстрый ввод в эксплуатацию Тонкая конфигурация

Faun это точный и надежный вычислитель предназначенный для измерения энергии в системах обогрева и охлаждения

Он спроектирован таким образом, чтобы возможности его конфигурации отвечали самым высоким измерительным требованиям.

Apator Powogaz

СУЩЕСТВУЕТ С:

1925 года, с 2008 года входит в состав группы Apator.

ВИД ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:

Один из наибольших заводов счетчиков воды в Европе и Польше. Так же компания предлагает широкий ассортимент счетчиков тепла, расходомеров для счетчиков тепла, вычислителей, датчиков температуры и систем диспетчеризации.

СЕРТИФИКАТЫ:

ISO 9001:2009, ISO 14001:2005, PN-N 18001:2004

НАГРАДЫ:

Przedsiębiorstwo Fair Play, Polska
Nagroda Jakości, Solidna Firma,
Pantheon Polskiej Ekologii, Innowacyjna
Firma Roku 2007, Mister Eksportu

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, ЧТО:

Вода была объектом интереса Леонардо Да Винчи. Итальянский ученый создал сотни эскизов и экспериментов, касающихся течения воды. Создавал схемы каналов и придумал устройство для измерения воды в каналах.

FAUN

Использование	04
Особенности	04
Функции	06
Сменные коммуникационные модули	06
Протоколы связи	06
Использование вычислителя	07
Меню вычислителя	08
Технические данные	09
Установка и размеры	10
Соответствие стандартам	11
Варианты заказа	11



FAUN точный и надежный вычислитель высокого класса, предназначенный для измерения энергии в системах отопления и охлаждения.

Разработан на базе современного микроконтроллера, инновационные технические решения, и привлекательный дизайн. Богатые возможности передачи данных, которые позволяют легко и безошибочно передавать измеренные данные.

Высокие и стабильные метрологические параметры благодаря которым вычислитель отвечает самым сложным требованиям и обеспечивает очень точное измерение энергии на протяжении всего срока эксплуатации.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

FAUN предназначен для установки в системах, где основным носителем тепловой или охлаждающей энергии является вода. Идеально подходит для использования в тепловых пунктах, жилых домах, промышленных объектах и т.д.

В зависимости от исполнения и конфигурации может использоваться как:

- теплосчетчик в системах отопления
- измеритель холода в системах охлаждения
- теплосчетчик и измеритель холода в единой системе

ОСОБЕННОСТИ

КОМФОРТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Большой и четкий дисплей, 8-разрядный, с дополнительным 4x-разрядным сегментом, а так же с множеством интуитивных символов и единиц для показываемых величин
- Простое обслуживание вычислителя с помощью двух кнопок
- Возможность индивидуальной конфигурации вычислителя: параметров, функций, режимов работы, режимов коммуникации а так же данных отображаемых на дисплее с помощью специальной программы (для ПК)
- возможность настройки некоторых параметров непосредственно на вычислите с помощью кнопок
- возможность установки (без разрушения пломбы) двух независимых коммуникационных модулей предназначенных для передачи данных в разных протоколах

БЕЗОПАСНОСТЬ

- независимые реестры в энергонезависимой памяти для хранения архивов данных измерений, архивов и событий, метрологических и неметрологических изменений конфигурации
- разные уровни конфигурации возможны посредством: пользовательской кнопкой, сервисной перемычкой, ключом HASP и специальным сервисным ПО
- три степени защиты корпуса: обеспечивают необходимую защиту даже в самых тяжелых условиях работы: IP54, IP65 или IP68

ВОЗМОЖНОСТИ

- возможность использования со всеми доступными на рынке преобразователями расхода с импульсным выходом: ультразвуковыми или механическими
- возможность работы с разными датчиками температуры: Pt100, Pt500 или Pt1000, 2x или 4x-проводными
- возможность монтажа непосредственно на преобразователь расхода*
- класс окружающей среды С (M1, E1)
- независимый оптический порт
- возможности питания: батарея (доступны два вида батарей, время работы 6 или 12 лет) или внутренний блок питания на 24 или 220 В.
- 4 настраиваемых импульсных входа в стандартной конфигурации (дополнительная возможность смены конфигурации импульсных входов на аварийный вход или для цифровой коммуникации с расходомером)
- более 5000 записей архива данных измерений с возможностью конфигурации размера каждого архива
- 2 независимых тарифных реестра (сверхпороговых), доступны следующие значения порогов: мощность, расход, температура подающего трубопровода, температура обратного трубопровода, ΔT
- дополнительная цифровая коммуникация с ультразвуковым расходомером, идентификация ошибок расходомера в том числе определение обратного потока, ослабление сигнала, завоздушивания
- дополнительное ПО (на ПК) для конфигурации параметров вычислителя или для считывания архивных данных и ошибок

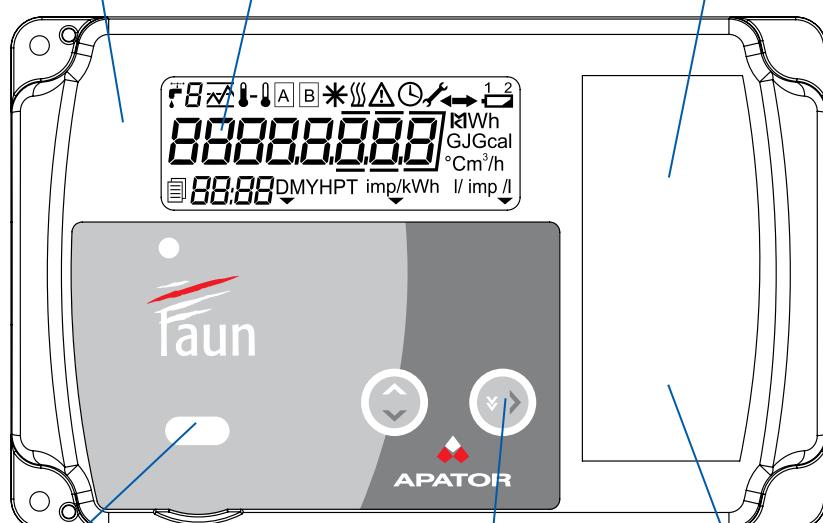
*¹ актуально для ультразвуковых расходомеров Sharky 473 заказанных в комплекте с теплосчетчиком

Новый многофункциональный микропроцессорный вычислитель позволяющий точно измерить любое количество энергии а так же богатые возможности архивации данных и широкие возможности настройки

Большой удобочитаемый экран LCD для отображения главных данных а так же для отображения объема, оповещении об ошибках, установки времени, даты и т.д. Так же на дисплее отображаются данные о единицах измерения текущих данных

Большой выбор сменных коммуникационных модулей, возможность использования двух независимых модулей

Большой выбор коммуникационных протоколов



Независимый оптический порт

Обслуживание с помощью двух кнопок размещенных под дисплеем
- левая P1; правая P2

Универсальное питание:
- батарея
- от сети



ФУНКЦИИ ВЫЧИСЛИТЕЛЯ

- измерение и отображение текущих и мгновенных данных
- измерение и отображение средних данных, настроенных в интервале 1-1440 минут (сутки)
- измерение, отображение и архивация измерительных данных в 5 группах, во временных циклах: **
 - минутном – период сохранения данных настроенный в интервале 1-21600 минут (две недели)
 - часовой – фиксированный период, в начале каждого первого часа
 - суточный – фиксированный период, раз в сутки в выбранное время
 - месячный – фиксированный период, раз в месяц в начале часа выбранного дня
 - годовой – фиксированный период, раз в год в начале часа выбранного дня, выбранного месяца
- измерение, архивирование, отображение тарифицированных данных (возможна активация двух независимых тарифов**)
- измерение, архивирование, отображение расчетных данных (возможность установки даты и времени записи данных для расчетов независимо от настроек архивации других данных**)
- архивация аварийных состояний (83 последних записи) и событий (256 последних записей) с подробным временем возникновения, продолжительности, окончания каждого из них
- архивирование изменений конфигурации пользователем (83 последних записи) и изменение метрологических параметров (62 последние записи) с подробным описанием изменения
- конфигурация параметров вычислителя с помощью сервисного ПО или в узком интервале параметров с помощью кнопок на вычислитеle

**) Архивирование вышеуказанных данных в памяти вычислителя доступно для конфигурирования. Размер каждой группы можно конфигурировать определив для себя наиболее важные данные (циклические записи, тарифные записи, расчетные данные) с объемом до 5000 таких записей

СМЕННЫЕ КОММУНИКАЦИОННЫЕ МОДУЛИ

- M-Bus
- RS232
- RS485
- импульсный выход (2 выхода)
- импульсный вход и выход (2 выхода типа ОВ, ОС, или ОД и 2 входа типа IB или IC)
- аналоговые выходы (2 выхода, 4-20 mA или 0-10V)
- LonWorks
- Wireless M-Bus
- Радио для систем IMR

КОММУНИКАЦИОННЫЕ ПРОТОКОЛЫ

- M-Bus согласно норм: PN-EN 13757-2:2005, PN-EN 13757-3:2013 и OMS
- Modbus согласно спецификации Modbus RTU
- Lumbus
- LonWorks

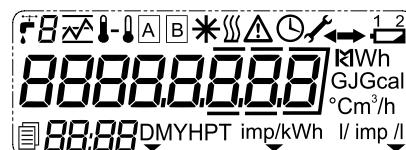
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВЫЧИСЛИТЕЛЯ

КНОПКИ

Для работы с вычислителем предусмотрено две кнопки Р1 и Р2, каждая из которых выполняет две функции: при коротком нажатии (обозначено темной стрелкой) и длинном нажатии около 2x секунд (обозначено светлой стрелкой)

ЭКРАН LCD

На экране находятся два поля для отображения данных, одно 8-разрядное для отображения текущих значений, второе в зависимости от текущего значения отображает дополнительную информацию о текущем пункте страницы, значение ошибок и т.д. Так же на экране отображается значения измеряемых величин и интуитивно понятные пиктограммы о состоянии вычислителя



ОТОБРАЖАЕМЫЕ ПИКТОГРАММЫ

Наиболее важными символами в процессе эксплуатации вычислителя являются:

- символ отображения значения объема или расхода
- символ холода для обозначения режима вычисления холода или отображение реестра холода
- символ аварии сигнализирующий о наступлении аварии, отображается на главной странице и всех страницах связанных с этой аварией
- символ времени отображает текущую дату и время
- указывает на режим конфигурирования вычислителя – отображается на всех страницах во время предоставления доступа к конфигурации
- символ обратного потока – отображает поток в обратном направлении
- символ потока - отображает поток в правильном направлении
- символ разряда батареи отображается на всех экранах, в случае понижения уровня заряда батареи ниже допустимого уровня

МЕНЮ

1. Главная группа – позволяет просматривать текущие состояния основных регистров а так же значения мгновенных переменных
2. Статистическая группа – отображает средние и пиковые значения основных регистров
3. Сервисная группа – отображает параметры конфигурации вычислителя, такие как: значение импульсного входа главного расходомера, значения дополнительных импульсных входов, параметры коммуникации, дата и время, время работы и т.д. Группа разделена на три подгруппы с конфигурационными данными вычислителя, дополнительными входами/выходами и младших цифр энергии главных реестров
4. Группа тарифов – отображает актуальные данные тарифных реестров, времени перехода и значение порога или архивных тарифных данных, состояние тарифных реестров на момент наступления превышения порога
5. Группа архивов – отображает данные циклических архивов, данные для каждого реестра отображается в подгруппах реестров: минутных, часовых, месячных, годовых и расчетных
6. Конфигурационная группа – меню позволяющее изменять некоторые параметры вычислителя



НАВИГАЦИЯ ПО МЕНЮ ВЫЧИСЛИТЕЛЯ

- кнопка Р1 – используется для перемещения между элементами в группе и подгруппе (в вертикальном направлении):
 - короткое нажатие приводит к следующему элементу меню
 - удерживание кнопки приводит к выходу из группы/подгруппы
- кнопка Р2 – используется для перемещения между группами и подгруппами (в горизонтальном направлении):
 - короткое нажатие приводит к следующей группе/подгруппе. Для некоторых величин в главной группе имеется возможность перейти непосредственно в другую группу и к величинам, связанным с высвечиваемой величиной.
 - длительное нажатие активирует оптический порт, а так же используется для подтверждения изменения параметров в конфигурационной группе (группа 06)

Главная группа 01	Статистическая группа 02	Сервисная группа 03 • Подгруппа Meter (параметры вычислителя)	Вычислитель	Группа архивов 05 Подгруппа архивов: годовые, месячные, суточные, часовые, минутные, расчетные	Группа конфигурации 06 ****
				<ul style="list-style-type: none"> • Энергия • Доп. энергия (холода) • Энергия тарифа 1 • Энергия тарифа 2 • Главный объем • Дополнительный объем • Объем тарифа 1 • Объем тарифа 2 • Температура обратки • Разница температур средняя, макс, мин • Разница температур средняя, макс, мин • Время производства • Время работы • Время работы с ошибкой • Порог изменения режима вычисления • Время записи расчетного архива • Порог ошибки превышения расхода • Порог ошибки отсутствия расхода • Напряжение батареи 	<ul style="list-style-type: none"> • Сервисная группа 03 • Подгруппа реестров архивов (младшие цифры энергии) • I/O • Конфигурация дополнительных импульсных входов • Сетевой адрес • Цена главного импульса • Место монтажа, вид вычисляемой энергии • Дата и время • Версия прошивки • Дата производства • Время работы • Время работы с ошибкой • Порог изменения режима вычисления • Время записи расчетного архива • Порог ошибки превышения расхода • Порог ошибки отсутствия расхода • Напряжение батареи

Каждый элемент выделенный синим цветом может быть отключен посредством конфигурационного ПО вычислителя
 ***) группа 04 отображается только в случае активации многотарифного учета энергии
 ****) группа 06 отображается только в случае активации режима конфигурации

Табл. 1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основные параметры вычислителя		
Единица измерения энергии	—	GJ, MWh, kWh или Gcal
Единица измерения объема	—	m ³
Диапазон рабочих температур	°C	Θ _{min} = 1 °C Θ _{max} = 180 °C
Диапазон разницы рабочих температур	°C	ΔΘ _{min} = 3 °C ΔΘ _{max} = 175 °C
Диапазон номинального расхода	m ³ /h	0,6 ... 3 000
Диапазон цены импульса для преобразователя расхода	dm ³ /imp	1 ... 10 000
	imp/dm ³	0,01 ... 300
Максимально допустимая погрешность МРЕ	%	E _c = ± (0,5+ ΔΘ _{min} / ΔΘ)
Поддерживаемые датчики температуры	—	- Pt 100 – 2x или 4x проводные * - Pt 500 – 2x или 4x проводные * - Pt 1000 – 2x или 4x проводные *
Поддерживаемые преобразователи расхода	—	ультразвуковые или механические
Условия активации учета холода в системах измерения тепла и холода в едином контуре	—	температура подачи < температуры обратки температура подачи ниже заданного порога
Коммуникация	—	оптический порт, скорость передачи настраивается от 300 Bd до 9600 Bd; 2 независимых сменных модуля
Питание	—	литиевая батарея 3,6 V типа: AA, 2xAA, C или D или блок питания 24 VAC или 230 VAC *
Время работы от батареи	лет	6-12 лет в зависимости от типа батареи
Класс окружающей среды	PN-EN 1434	C
	MID	E1, M1
Окружающая температура	°C	5 ... 55
Степень защиты	—	IP54 lub IP65 lub IP68
Другие параметры вычислителя		
Тип дисплея	—	LCD 8 основных разрядов, 4 дополнительных, пиктограммы
Изменение отображаемых данных	—	две кнопки: механические или сенсорные *
Максимальное значение энергии вычислителя	GJ	99 999,999 ... 99 999 999
	Gcal	99 999,999 ... 99 999 999
	kWh/MWh	9 999 999,9 kWh ... 9 999 999,9 MWh
Максимальное значение объема вычислителя	m ³	99 999,999 ... 99 999 999
Элемент поддержания питания вычислителя (в случае отключения основного питания)	—	литиевая батарея 3,6 V ½ AA или CR 3 V или super-cap *
Максимальная частота импульсов главного входа	imp/dm ³	Hz < 150
	dm ³ /imp	Hz < 22
Максимальная частота импульсов дополнительных импульсных входов	Hz	< 3
Максимальная длина кабеля для импульсных входов (основного и дополнительных)	m	15
Максимальное сечение подключаемого кабеля	mm ²	2,5
Основной импульсный вход	шт.	1
Дополнительный импульсный вход	шт.	4
Отображение текущего времени	—	да
Температура хранения	°C	- 25 ... + 60
Материал корпуса	—	поликарбонат
Габаритные размеры (длина, высота, глубина)	mm	159/100(123)*/46,5
Вес без батареи	kg	0,35
Способ монтажа вычислителя	—	на стене (с помощью специальной пластины) или на преобразователе расхода **

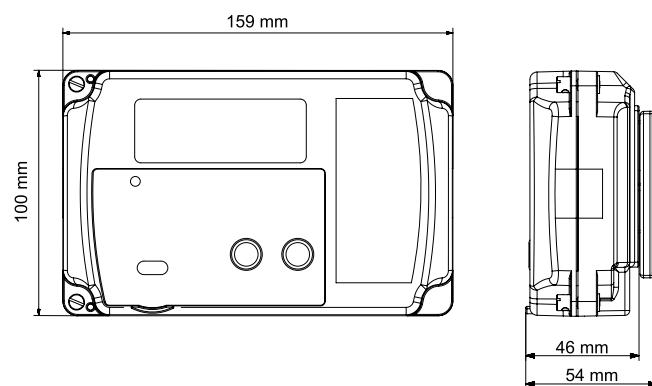
*) в зависимости от исполнения

**) касается преобразователей Sharky 473 заказанных в комплекте с вычислителем

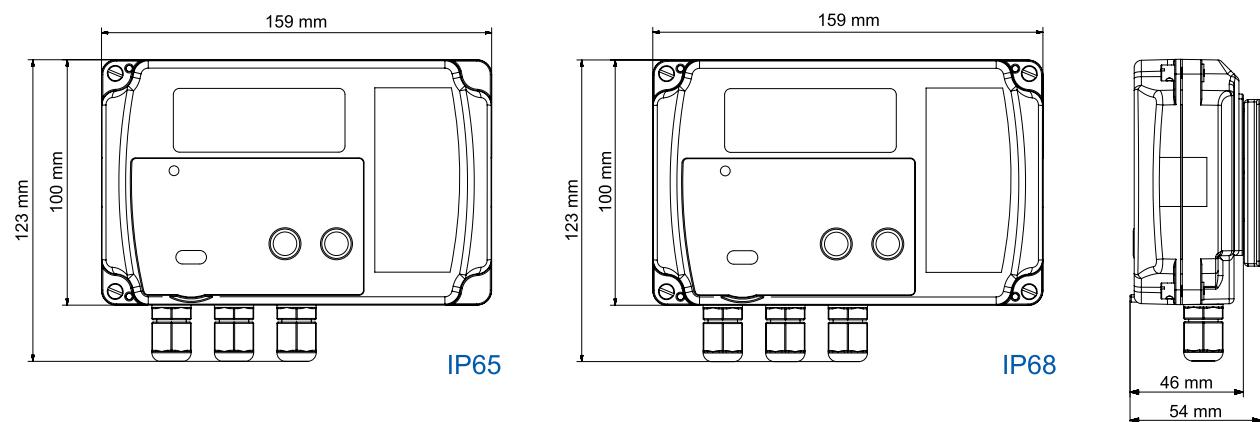


ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ И СПОСОБ МОНТАЖА

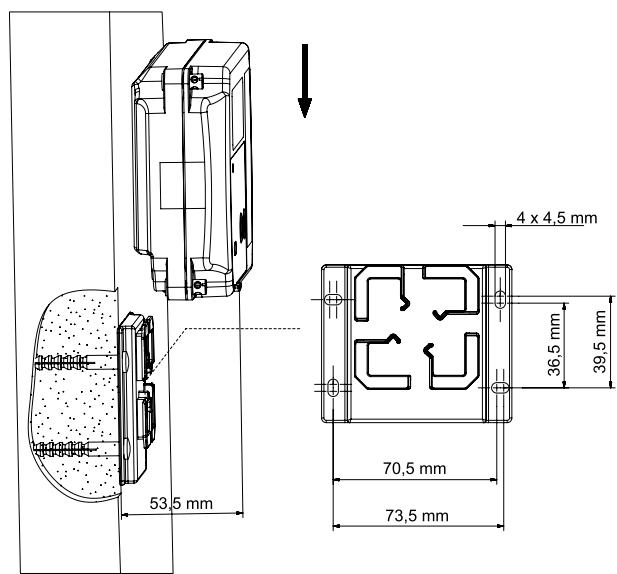
ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ВЫЧИСЛИТЕЛЯ В ВЕРСИИ IP54



ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ВЫЧИСЛИТЕЛЯ В ВЕРСИИ

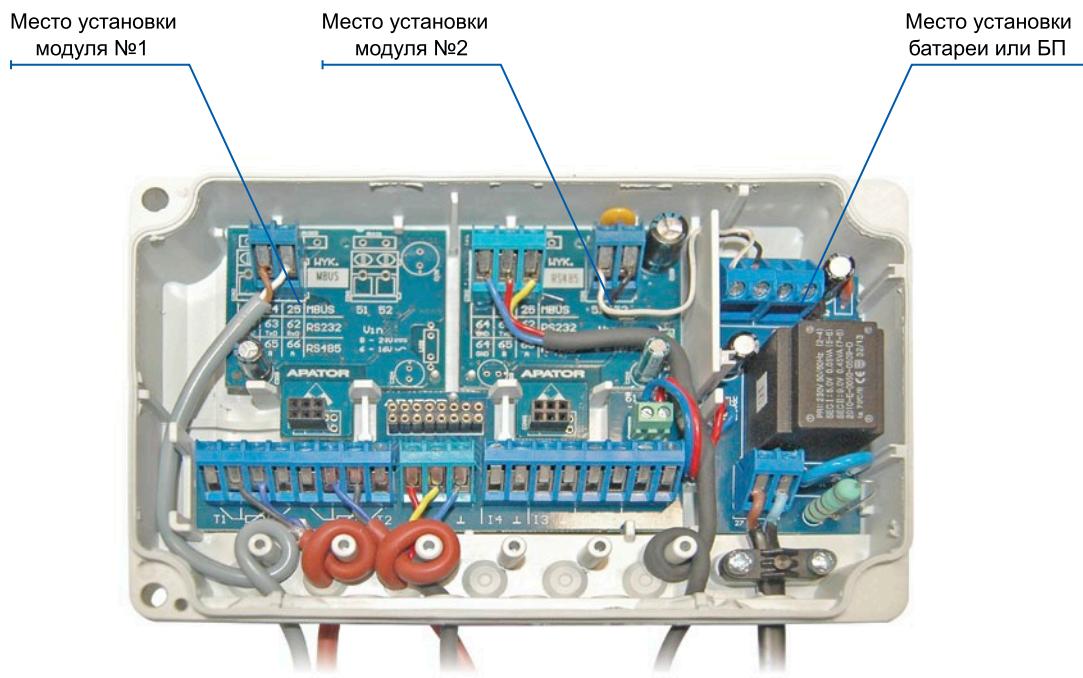


МОНТАЖ ВЫЧИСЛИТЕЛЯ НА СТЕНЕ



МОНТАЖ ВЫЧИСЛИТЕЛЯ НА РАСХОДОМЕР





Представление нижней платы с соединительными клеммами и коммуникационными модулями а так же блоком питания 220V и способом закрепления кабелей в версии исполнения IP54

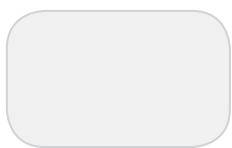
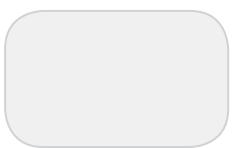
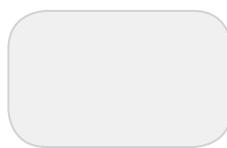
СООТВЕТСТВИЕ НОРМАМ

Вычислитель соответствует следующим нормам:

- PN-EN 1434 – теплосчетчики, 6 частей
- PN-EN 13757 – системы коммуникации и удаленной передачи данных измерительных средств, части 1–4
- OIML R75 – International Recommendation. Heat meters
- WELMEC 7.2 – Software Guide (Measuring Instruments Directive 2004/22/EC)
- WELMEC 11.1 – Guide for Measuring Instruments Directive 2004/22/EC, Common Application for utility meters

A

R



Apator Powogaz S.A.
ul. Klemensa Janickiego 23/25, 60-542 Poznań
e-mail: handel@powogaz.com.pl

